

接力

FORTUNE GENERATION

家族企业传承读品

DEC/2014

No.41 ¥50

CHINA
FAMILY
BUSINESS
中国家族企业传承奖
HERITAGE
AWARDS

评选启幕

—
年度大奖
家族治理奖
家族社会责任奖
代际创业奖
品牌传承奖
—

+ 获得更多信息加微信扫一扫



国际标准刊号: ISSN1674-1145

国内统一刊号: CN11-5637/G0



032

FIRST LOOK 前瞻

- 016 **动态 HIGHLIGHTS**
- 018 **热点 FOCUS**
马拉松跑火了
QE 结束之后
人民币国际化如何走
- 020 **商业 BUSINESS**
置业亚洲最宜居城市
- 024 **风尚 TREND**
- 026 **好物 GOOD STUFF**
- 028 **去处 LIFESTYLE**
- 030 **艺文 ART & CULTURE**

FEATURE 特别策划**044 传承正当时****平安·中国家族企业传承奖评选启幕**

改革开放三十多年，中国民营企业开始进入接班的密集期。一代企业家渐渐步入人生顶峰，他们的事业、财富到底如何传承，又该由谁来接手，这是一个社会性的话题。为了找到解决这个难题的钥匙，由平安银行私人银行、清华大学五道口金融学院、《接力》杂志联手打造的平安·中国

家族企业传承奖系列活动，把中国优秀的一代和二代企业家聚在一起，共同探讨中国家族企业在面临治理和传承的过程中遭遇的共性问题，共同找寻中国家族企业中的典范，并通过搭建以家族信托规划保障传承规划为主体的金融服务平台，为中国家族企业平安顺利的传承贡献一份力量。

PEOPLE 人物**032 胡忠怀 逆风生长**

自 2002 年接手父辈的家族企业，胡忠怀花了十二年时间，让一手创建的 Arda 安德品牌不断融汇中西方先进的理念与科技，塑造出一个充满爱与梦想的“家”之核心空间。

036 张宇青 跨界重生

张宇青的职业生涯充满了转变。从金融机构做投资开始，转型为半个媒体人，现在他又开始介入品牌代理，精选了 6 个欧洲皇室品牌，在外滩低调地开出了一家珠宝精品店。

040 何紫盈 用设计表达自我

早在 12 岁时，何紫盈就决定要做时装设计师。而如今，她成立了以自己名字命名的服装品牌。她的设计不浮夸不喧哗，因为她坚信，真实之美源自翩然自处。